



EMBARRAT

FESTIVAL DE CREACIÓ CONTEMPORÀNIA
DEL 6 AL 24 DE JUNY DE 2014 - TÀRREGA

Diseny: Carbell / INTERECCIO

ORGANITZEN



WWW.EMBARRAT.CAT

WWW.FACEBOOK.COM/EMBARRAT
WWW.TWITTER.COM/EMBARRAT

IL·LUSTRACIÓ: JAUME RIBALTA

COL·LABOREN



Índex

1. L'EMBARRAT

2. CAL TREPAT. 100 ANYS

3. PROGRAMACIÓ

4. "TREPAT", DE JOAN FONTCUBERTA

5. LA GRAN MÀQUINA

6. INFORMACIÓ PRÀCTICA

1. L'EMBARRAT

Un nou festival de creació contemporània se situa en el mapa. **Des de les naus modernistes del Museu de la Mecanització Agrària Cal Trepapat de Tàrrrega** (antiga fàbrica Trepapat), indret d'origen de la transformació social i industrial a les terres de Lleida, s'impulsa **el nou festival de creació contemporània EMBARRAT**. Per primera vegada, un espai museu-industrial acull un projecte d'art contemporani.

El festival, **organitzat conjuntament per Intersecció i el Museu de Mecanització Agrària Cal Trepapat (Ajuntament de Tàrrrega) i amb la col·laboració de l'Institut d'Estudis Ilerdencs**, comptarà amb nombroses activitats que comprendran un ampli ventall de disciplines artístiques, que inclouen concerts, tallers, exposicions i un mercat de llibres d'art i d'autor. Una de les principals activitats serà la presentació d'un nou llibre i una exposició del fotògraf Joan Fontcuberta sobre l'antiga fàbrica de cal Trepapat.

Els principals objectius d'EMBARRAT són la promoció del patrimoni industrial i natural de Tàrrrega, la divulgació de la cultura, l'art i el pensament crític entre la societat i l'impuls a la creació artística més compromesa i emergent

Any 1931. Embarrat: Sistema proveïdor d'energia a la maquinària simple.

Any 2014. Embarrat: Espai de creació que dialoga des del passat industrial recent amb la modernitat més absoluta a través de l'art i el pensament.

EMBARRAT és un festival **interdisciplinari i transversal** que recull les tendències més actuals de la creació contemporània i dona visibilitat i impuls a l'obra dels **creadors emergents**. Busca creadors que explorin i **experimentin amb noves fórmules i nous llenguatges artístics** com a via d'expressió; que vinguin de mons tan diversos com **les arts visuals i plàstiques, l'art electrònic, la música experimental, la poesia, el net-art, el vídeoart, el cinema, la fotografia, les performances, el còmic, l'art de carrer, les experiències sonores, el disseny, l'arquitectura o qualsevol tipus de manifestació del pensament i l'art**, catalogable o no.

EMBARRAT vol generar **una actitud crítica i reflexiva** sobre el món i vol que el públic prengui part d'aquesta reflexió. **EMBARRAT repta l'espectador a formar part de l'experiència artística i és l'expressió de l'art vital**, que camina cap a l'enfortiment d'una societat més plural, justa i més humana.

2. CAL TREPAT. 100 ANYS

La fàbrica J. Trepà és un testimoni i un dels protagonistes de la mecanització agrària, per la importància que va tenir en el procés de transformació i mecanització del camp català com també espanyol.

Aquesta antiga fàbrica, on s'hi fabricaven i comercialitzaven les emblemàtiques màquines agrícoles J. Trepà: garbelladores, dalladores, lligadores i tantes d'altres. Durant els anys trenta del segle XX es construïren tretze de les dinou naus actuals; tot amb tot, l'empresa ja havia començat a funcionar des de l'any 1914 en uns petits tallers ubicats en el casc urbà de Tàrrrega.

Les màquines Josep Trepà van ser tot un èxit comercial i una revolució en el treball del camp perquè eren màquines adaptades a les necessitats dels pagesos, lleugeres, manejables i amb un preu accessible fet que ajudaria a la seva popularitat i acabarien transformant la feina i la vida al camp. La fàbrica J. Trepà va ser nomenada productora nacional l'any 1931.

En motiu del centenari de la fàbrica J. Trepà de Tàrrrega (1914-2014) enguany se celebren diverses iniciatives d'àmbits diversos. Per exemple, l'espai ofereix nous tallers pedagògics dissenyats per a escolars de diverses edats. El centre estrena un nou servei d'assessorament en recerca per a estudiants i docents, i s'està treballant en una refosa de l'emblemàtica eina clau Trepà per poder-la oferir com a element promocional del Museu. Tot plegat s'uneix a altres iniciatives que s'aniran presentant al llarg de l'any per celebrar aquest centenari de la fàbrica targarina on s'hi dissenyaven, fabricaven i comercialitzaven les primeres màquines agrícoles, protagonistes de la mecanització del camp català.

3. LES ACTIVITATS

Divendres 6 de juny

18h A la nau 5 de Cal Trepà

Obertura de portes del recinte de Cal Trepà.

Petita Fira del llibre d'art i d'artista: Editorials, parades, poesia, microlibres... punt de venda amb preus per a totes les butxaques. Durant tots els dies.

A la nau 17. Visita lliure a la instal·lació **Biblioteca de Cuerdas y Nudos**. És un espai narratiu, una biblioteca plena de textos, de partitures musicals, de dibuixos, de dissenys... tots trobats a la paperera. És una biblioteca de manuscrits no publicats que els temps ha anat omplint de pols. Fragments de vida plens de pols.

A partir de les 18 h servei de bar a totes hores. **Música ambient amb DJ Bepo**. A partir de les 21 h sopar. Tapes de **La Cava** i entrepans creatius amb el **Xavi i l'Àngels**. Tot, a la fresca.

19.30h A la nau 5 de Cal Trepà

Toc de sirena i inauguració oficial del festival.

20h A la nau 5 de Cal Trepà

Presentació mundial del llibre *Trepà* a càrrec de l'autor, **Joan Fontcuberta**. Fontcuberta ha descobert un llegat de valor artístic incalculable: la *Col·lecció Trepà de Fotografia Contemporània*. I si totes les avantguardes van ser gestades a Cal Trepà? I si el senyor Trepà era un gran mecenes compromès amb l'art i amb els fotògrafs més reconeguts internacionalment?

21h Sortida de la porta de la nau 5 de Cal Trepà

Inauguració de l'exposició *La Gran Màquina*.

Sortida de la porta de la nau 5 de Cal Trepà.

L'exposició reflexiona al voltant de la societat contemporània que té el capital com a instrument de poder i com a objectiu de creixement personal i únic. L'exposició, comissarisada per Jesús Vilamajó recull el treball de 22 joves artistes d'arreu de l'estat i l'estranger que reflexionen al voltant de l'època que ens ha tocat viure, i ho fan a través del videoart, la performances, les instal·lacions o l'art conceptual.

PIC-NIT

23h Plaça Trepà (Cal Trepà)

Concert de Bradien + Escoffet

Bradien és un grup instrumental format l'any 2005 que s'inspira en el pop, en les bandes sonores, en el dub, l'exòtica o la *library music*. Són 3 músics: Pope, Daniela Dugliandolo i Matias Rossi que s'intercanvien els instruments: baix, trompeta, teclats o percussió. Eduard Escoffet és un poeta i agitador cultural.

Nev.Era

Música i visuals. Evocació de paisatges desconeguts, emocions transformades en ambients freds, ritmes trencats i sons minimalistes. Tot això i més o trobem a Nev.Era, el projecte més interior i personal de Sergio Mesa, actor de veu, DJ i persona humana inquieta.

Dissabte 7 de juny

El dissabte 7 i a cada hora en punt sortida del Bus Urbà des del Pati i fins a Cal Trepà.

Gratuït

11 h Obertura de portes del recinte Cal Trepà

A la nau 5. exposició **La Gran Màquina, Petita Fira del Llibre d'art i d'artista** i visita lliure a la instal·lació **Biblioteca de Cuerdas y Nudos**. Servei de Bar

11 h Sala Marsà

Inauguració de l'exposició "Trepà-Fontcuberta", sobre el procés de creació del llibre *Trepà* de Joan Fontcuberta. Descobreix què s'amaga darrere de la ment creativa d'un dels artistes d'aquí més internacionals i amb més obra repartida per tot el món. L'exposició es podrà visitar a la **Sala Marsà fins al 24 de juny**.

11.30h Inauguració de l'exposició "**Olga L. Pijoan i Guillem Viladot, dos artistes conceptuals**". Comissariada per Josep Miquel Garcia i realitzada en col·laboració amb la Fundació Guillem Viladot "Lo Pardal". Es presenta per primera vegada a Tàrraga l'obra de la desapareguda Olga L. Pijoan i reivindica el paper d'aquests dos autors de l'Urgell que, malgrat no sempre figurar en les cròniques de l'escena de l'època conceptual catalana, hi van aportar

una gran singularitat: Viladot apropà el món de l'escriptura al del concepte i Pijoan per entendre les accions i performances com a obres d'art. **Fins al 24 de juny al Museu Comarcal de l'Urgell.**

12h Nau 17 (Cal Trepà)

Visita guiada per públic familiar a la instal·lació Biblioteca de Cuerdas y Nudos.

Durada de 60 minuts. Preu: 10 € adults / 5 infants. Aforament limitat. Venda d'entrades al mateix espai.

12.45 h Cal Trepà

Vista guiada amb els artistes a l'exposició La Gran Màquina. Sortida des de la porta de la nau 5 de Cal Trepà.

13 h nau 5 (Cal Trepà)

Vermut electrònic amb La Comunitàd de Gironella

La Comunitàd és un col·lectiu format l'any 2003 per difondre la música electrònica i també la tecnologia, l'escenografia, els flyers, l'hedonisme, l'essència *underground*. Aquesta és la seva forma de comunicar. El techno, l'electro, el house són els fils conductors de la seva història.

18 h Cal Trepà. Obertura de portes: exposició **La Gran Màquina, Petita Fira del Llibre d'art i d'artista**, visita lliure a la instal·lació. **Biblioteca de Cuerdas y Nudos.** Bar. Música amb el DJ **Moriarty.**

18 h Sortida des del Pati i final a la plaça de Sant Antoni.

Acció fotogràfica itinerant i participativa amb Albert Gusi i la col·laboració de l'Agrupació fotogràfica de Tàrraga. Si vols immortalitzar el món des de 6 metres d'alçada i porta la càmera, vine i participa a l'itinerari dels ***Estris alçadors fotogràfics.***

18.30 h nau 17 (Cal Trepà)

Visita guiada per públic familiar a la instal·lació **Biblioteca de Cuerdas y Nudos.** Durada 60 minuts. Preu: 10 € adults / 5 infants. Aforament limitat. Venda d'entrades al mateix espai.

18.30 h Església de Sant Antoni

Inauguració de l'exposició "Mañana estuvo aquí" de l'artista murcià Juanan Requena.

L'entranyable església de Sant Antoni acollirà una exposició on la fotografia i la poesia en seran els protagonistes. Juanan Requena treballa construint peces úniques d'inspiració literària i relleu poètic: "Todo nos sobrevive... y se trata de vivirlo todo".

Una exposició on el procés de muntatge és part de l'obra i a partir del dia 4 Juanan Requena començarà a construir la seva exposició.

Exposició oberta **fins al 8 de juny**.

19 h Plaça de Sant Antoni

Speaking Corner i recital poètic a càrrec d'Anna Pentinat (poetessa), Laia Pentinat (músic) i Jack Bernal (ballarí). L'Speaking Corner és una acció directa que ens apropa a noves propostes artístiques i culturals de la mà dels mateixos artistes. En aquest cas seran el fotògraf lleidatà **Jordi V. Pou**, la il·lustradora **Laia Jou** i **Juanan Requena** que ens explicaran el seu procés creatiu.

Tot seguit, Anna i Laia Pentinat amb el ballarí Jack Bernal ens oferiran un petit **recital poètic i musical**. Organitza La Parada.

Accés gratuït.

20 h Sortida des de la porta de la nau 5 de Cal Trepà.

Vista guiada amb els artistes a l'exposició La Gran Màquina amb la presència dels artistes.

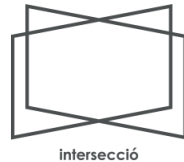
18.30 h nau 17 (Cal Trepà)

Visita guiada per públic familiar a la instal·lació Biblioteca de Cuerdas y Nudos.

Durada 60 minuts. Preu: 10 € adults / 5 infantils. Aforament limitat. Venda d'entrades al mateix espai.

21 h Després de la vista guiada a la nau 5 (Cal Trepà)

Performance sonora de **Primo Gabbiano: Maquinar AV**. Maquinar és un verb curiós, sembla acollir tota la desconfiança humana vers la màquina i la projecta en forma d'acció maliciosa i oculta. Maquinar AV serà un concert curiós, utilitzarem televisors reciclats, com a amplificadors de música i els projectarem com una vídeo instal·lació. Noise, ambient i drone catòdic.



PIC-NIT

A partir de les **21.00 h** Plaça Trepà (Cal Trepà)

Diverses actuacions, sopars i barra de bar fins la matinada.

Speaking corner amb Jordi V. Pou, Laia Jou i Juanan Requena. Organitza La Parada.

Projeccions audiovisuals a càrrec de l'Escola Superior de Fotografia GrisArt de Barcelona

23h Entrega del primer Premi Embarrat d'Arts Visuals i Sonores. El premi distingirà la millor obra de les mostrades a l'exposició La Gran Màquina.

23.15h Concert de Pentina't Lula

Una poeta ex-devota de cuplet, una pianista de conservatori reconvertida en bateria i una dependenta del Cash Converters estudiant de microfusa comencen a assajar plegades. Més endavant es topen amb una veritable antiestrella del underground català que s'incorpora com a baixista. Tots ells són Pentina't Lula. Guitarres depiladores, keytars escapistes, lletres incòmodes i ganes de ballar.

00h Fi de festa i sessió electrònica amb DJ Johnston

Jove Dj de Barcelona d'alta versalitat. Ha estat resident de BeCool durant gairebé 7 anys, un dels clubs de referència de Barcelona, on ha compartit cabina amb una llista interminable d'artistes de tot el món adaptant-se a una veritat d'estils i a una programació eclèctica. Fi de festa per volar!

Divendres 13 de juny

21h Al local social de l'Ateneu

Presentació del projecte participatiu i de territori CanCal de l'artista Albert Gusi.

Mots i motius centenaris de cases i famílies perviuen en els nostres temps, donant una singularitat excepcional al territori i la seva gent. Generació rere generació milers de mots, noms, malnoms, sobrenoms, de motius serveixen per identificar persones, famílies, cases: Cal Florencio, Ca la Pepa, Ca n'Aleix...

CanCal és un espai comú que posa de relleu aquesta singularitat de Catalunya i, alhora, mostra la riquesa del nostre patrimoni, la identitat des de la diversitat i la vitalitat ben present dels nostres mots.

4. “TREPAT”, DE JOAN FONTCUBERTA

En aquesta primera edició s’ha proposat a Joan Fontcuberta la **creació d’un treball específic sobre la Fàbrica Trepà** amb l’objectiu de donar a conèixer el patrimoni arquitectònic i industrial de l’indret. Així, Joan Fontcuberta presenta *Trepà*, un llibre que anirà acompanyat d’una exposició.

Fontcuberta ha estat treballant durant els darrers mesos en la producció del llibre “**Trepà**” per la qual cosa ha viatjat a Tàrrrega trepitjant el terreny en quatre ocasions. El llibre anirà en consonància amb tota la seva producció artística, i **esdevindrà un llibre de ficció a partir de del material heretat de la Fàbrica Trepà**: fotografies, documents, publicitats en combinació amb les seves pròpies fotografies.

L’artista ha trobat a la Fàbrica Trepà un gran inspiració i **similitud amb les avantguardes històriques europees i americanes**, i ha volgut que aquest llibre esdevingui un homenatge **als pioners de les tendències fotogràfiques de la primera meitat del segle XX**: el constructivista **Rodchenko**, el surrealista **Man Ray**, el documentalista americà **Walker Evans** o els representants de la **Bauhaus Moholy Nagy** o el matrimoni **Becher**, entre altres. Feia anys que Fontcuberta tenia a la ment realitzar una gran obra en relació a aquestes avantguardes, i ara, amb el llibre “**Trepà**” veurà aquest desig fet realitat.

El llibre, **editat per Editions Bessard** (París) **tindrà distribució internacional i es presentarà a nivell mundial a Tàrrrega** el dia 6 de juny. Posteriorment, Fontcuberta el portarà fins el festival més prestigiós de fotografia d’Europa: **els Rencontres d’Arles** (França). Allà la presentació estarà acompanyat d’una gran exposició a partir del seu treball realitzat a Tàrrrega. La mostra es podrà veure durant tot l’estiu a aquesta ciutat francesa.

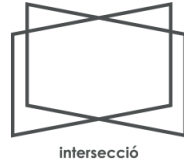
Fontcuberta és el fotògraf català més internacional, amb reconeixements tant sòlids com el darrer premi internacional de fotografia **Hasselblad**, o el **premio Nacional de Fotografia del Ministerio de Cultura**, entre molts d’altres.

5. LA GRAN MÀQUINA

L'exposició *La Gran Màquina* consisteix en una selecció de **22 artistes seleccionats entre un total de 102 propostes** presentades a la convocatòria proposada per l'Embarrat. Els participants van partir de la proposta de l'organització, que plantejava **La Gran Màquina** com a **metàfora del disig d'una més gran productivitat dirigida a una millora social**: si el segle XVIII i XIX apareixia una nova classe social -el proletariat-, i un nou sistema -el capitalisme-, que va portar cap a la precarietat laboral i la baixada dels salaris, ara l'Embarrat vol fer una reflexió de com aquestes condicions es perpetuen i, com llavors, la nostra societat altament tecnificada i individualista es troba immersa en una devastadora crisi econòmica i de valors que no ha fet més que agreujar les distàncies entre rics i pobres.

Els candidats seleccionats provenen de **Barcelona, Amposta, Lleida, Pamplona, San Sebastian, Girona, Ourense, Vigo, Pontevedra, Múrcia, A Coruña, Portugal, Berlín i Las Palmas de Gran Canaria**. La majoria de peces són de caràcter audiovisual, però la mostra comptarà també amb dos performers, fotografia, pintura, escultura i instal·lacions sonores.

La Gran Màquina esdevé així una exposició àmplia, molt completa, amb artistes de gran qualitat que abracen des d'allò **conceptual a l'objectivisme, la ficció, el futurisme, el documentalisme social i crític, les relacions amb les xarxes socials**, etc. La mostra té un accent femení, ja que aproximadament la meitat de les propostes seran dutes a terme per **dones**. Alguns dels treballs han estat pensats específicament per La Gran Màquina. **La mostra s'inaugurarà divendres dia 6**, i tindrà lloc a l'interior de l'antiga Fàbrica Trepà. La millor proposta serà reconeguda amb un premi de 2.000 euros.



Els artistes seleccionats

Broken Noses

de Jordi V. Pou

www.brokennoses.net

System

de Miguel Andrés

www.miguelandres.com

Workers leaving the office

del Col·lectiu Avalancha

<http://cargocollective.com/avalancha>

Mikel R. Nieto

www.mikelnieto.net

Numbers

de Sara Ponsarnal

La Isla de Hidrógeno

de PSJM

www.psjm.es

Brother, can you spare a dime?

d'Azahara Cerezo

<http://azaharacerezo.com>

Remake Café-Flesh

de Fernando Epelde

Una estrategia para la apriencia

de Verónica Vicente

www.veronicavicente.es

ARBEIT MACHT FREI

de Fermín Díez de Ulzurrun

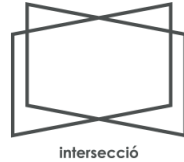
<http://www.fermindiezdeulzurrun.com>

TRAS 2008, de Pilar Boullosa

www.pilarboullosa.com

Man minus the Machine is a slave

d'Alán Carrasco



32º sur/73º oeste

de Daniela Contreras i José Maria Santa Cruz

www.danielacontreras.com

Kauffman

d'Olaia Sendón

www.olaiasendon.wordpress.com

BANDERAS NEGRAS

de Juan Pablo Ordúñez –MawatreS

<http://www.mawatres.com>

El Manantial

de Borja Rodríguez

News of desolation

de Fernando José Pereira

www.virose.pt/fjp/fjp/Fernando_Jose_Pereira.html

AITA 2.0

de Iratxe Yáñez

www.flickr.com/photos/theendbegining

Oscillations

de Júlia Mariscal

www.juliamariscal.com

Oryza Sativa

de Zoarida Roselló i Paolo Piras

<http://azora.hotglue.me/?videoART>

T.I.N.A

de Peio Izcue Basail

<http://peiobasail.com>

Algunos cortes

de Javier Magerit

www.javiermagerit.com

Per més informació de cada artista, [fes clic aquí](#)

6. INFORMACIÓ PRÀCTICA

EMBARRAT. Festival de Creació Contemporània

Dates. Del 6 al 24 de juny de 2014

Lloc. Seu principal: Museu Trepà de Tàrraga.

Altres seus: Museu Comarcal de l'Urgell, Sala Marsà i centre de Tàrraga

Idea, direcció i comissariat general

Intersecció: Jesús Vilamajó i Natàlia Lloreta

Coordinació General

Natàlia Lloreta

Organitza

Ajuntament de Tàrraga

Museu de la Mecanització Agrària Cal Trepà de Tàrraga

Intersecció

Col·labora

Institut d'Estudis Ilerdencs

Fundació Guillem Viladot d'Agramunt

Centre d'Art La Panera

Més informació

<http://www.embarrat.cat>

<http://www.twitter.com/embarrat>

<http://www.facebook.com/embarrat>

Francesc Gasull i Castelló - Ajuntament de Tàrraga

Servei de Premsa i Comunicació

comunicacio@tarrega.cat

T. 973 31 16 08 · M. 616 07 25 69

Marc Gall / Aloma Vilamala

COMEDIA. Comunicació & mèdia sl

avilamala@comedianet.com

T. 933 10 60 44 · M. 616 26 56 26